

**Zeitschrift:** Mobile : la rivista di educazione fisica e sport  
**Herausgeber:** Ufficio federale dello sport ; Associazione svizzera di educazione fisica nella scuola  
**Band:** 11 (2009)  
**Heft:** 5

**Vorwort:** Editoriale  
**Autor:** Leonardi Sacino, Lorenza

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# mobile

«mobile» (anno 11, 2009) è nata dalla fusione delle riviste «Macolin» (1944) e «Educazione fisica nella scuola» (1890)

**Editori:** Ufficio federale dello sport UFSPO rappresentato dal suo direttore, Matthias Remund, Associazione svizzera di educazione fisica nella scuola, rappresentata dal suo presidente, Ruedi Schmid

**Coeditore:** L'upi – Ufficio prevenzione infortuni è il nostro partner per tutte le questioni inerenti la sicurezza nello sport.

**Indirizzo:** «mobile», UFSPO, 2532 Macolin, Tel.: +41 (0)32 327 64 18, fax: +41 (0)32 327 64 78, E-mail: mobile@baspo.admin.ch, www.mobile-sport.ch

**Redazione:** Francesco Di Potenza, Pot (caporedattore, edizione tedesca), Raphael Donzel, RDo (vice-caporedattore, edizione francese), Nicola Bignasca, NB (edizione italiana), Lorenza Leonardi Sacino, LLe (edizione italiana), Daniel Käsermann, dk (redazione fotografica), Philipp Reinmann (foto), Ueli Känzig (foto)

**Grafica e impaginazione:** Franziska Hofer, Monique Marzo

**Traduzioni:** Lorenza Leonardi Sacino

**Stampa:** Zollikofer AG, Fürstenlandstrasse 122, 9001 St. Gallen, Tel.: +41 (0)71 272 77 77, fax: +41 (0)71 272 75 86

**Riproduzione:** Gli articoli, le foto e le illustrazioni pubblicati su «mobile» sono soggetti al diritto d'autore e non possono essere riprodotti o copiati, in tutto o in parte, senza autorizzazione da parte della redazione. La redazione declina ogni responsabilità per i testi e le fotografie inviati senza esplicita richiesta.

**Abbonamenti / Cambiamenti di indirizzo:** Zollikofer AG, Leserservice, Fürstenlandstrasse 122, 9001 St. Gallen, Tel.: +41 (0)71 272 72 36, Fax: +41 (0)71 272 75 86, E-mail: mobileabo@swissprinters.ch

**Prezzo di vendita:** Abbonamento annuale (6 numeri): Fr. 42.– (Svizzera), € 36.– (estero)  
Numeri arretrati: Fr. 10.–/€ 7.– (spese di spedizione escluse).

**Annunci pubblicitari:** Zollikofer AG, Alfred Hähni, Riedstrasse 11, 8824 Schönenberg, Tel.: +41 (0)44 788 25 78 Fax: +41 (0)44 788 25 79

**Tiratura (REMP)**  
Edizione in italiano: 2426 esemplari  
Edizione in tedesco: 9757 esemplari  
Edizione in francese: 2216 esemplari  
**ISSN 1422-7894**

**Foto di copertina:** Philipp Reinmann

**Login www.mobile-sport.ch:**

**User:** mobile5

**Password:** %mobile59t

[www.ufspo.ch](http://www.ufspo.ch)  
[www.svss.ch](http://www.svss.ch)



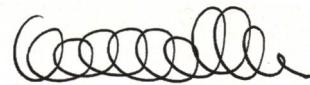
Care lettrici, cari lettori,

**C**'educazione. Nel suo significato strettamente metodologico, coeducare significa offrire a bambini e ragazzi di entrambi i sessi opportunità comuni di crescita. A molti questo termine evocerà ricordi vicini o lontani legati alla propria scolarità. L'interrogativo che «mobile» si pone (v. pagg. 8-15) è se l'insegnamento dell'educazione fisica sia più efficace in classi miste o separate per sesso. Per chi, come me, in gioventù ha sperimentato le due varianti sentenziare non dovrebbe essere difficile. In realtà però il mio giudizio non è così univoco e lapidario. In memoria serbo immagini di situazioni positive e negative di entrambi i sistemi, ciò che rispecchia a grandi linee l'attuale approccio alla coeducazione. Nelle pagine seguenti docenti, esperti e ricercatori si esprimono su questo controverso tema, elencando pregi e difetti dei due modelli e testimoniando la loro esperienza.

Un altro argomento oggi spesso al centro di discussioni è l'offerta di luoghi adatti per svolgere le attività del tempo libero. I cosiddetti spazi favorevoli al movimento, di cui la Svizzera attualmente non abbonda. In questi posti ci si incontra, ci si muove, ci si rilassa, si gioca, s'intrecciano legami. E tutto questo favorisce lo spirito di solidarietà, la qualità di vita e dell'ambiente in cui si vive. Quindi ci sarebbero tutte le premesse per rispondere con un'offerta adeguata alla domanda crescente. In un documento di recente pubblicazione l'UFSPO spiega le strategie giuste da adottare per promuovere tali spazi. Si svelano inoltre i presupposti necessari per la conduzione di trattative proficue con i vari gruppi d'interesse e non mancano neppure i suggerimenti sui modi più efficaci per sfruttare gli spazi già esistenti.

Dall'inverno prossimo gli appassionati di snowboard potranno ampliare il loro bagaglio personale di Tricks grazie a uno strumento che di primo acchito potrebbe apparire «anacronistico». Un manuale tascabile consultabile direttamente sulle piste da sci concepito da tre giovani esperti della disciplina. Si tratta di una raccolta di evoluzioni e combinazioni di salti, ognuna illustrata in una sequenza di immagini. Con «Slopetricks», questo il titolo del volume, gli autori sono certi di aver colmato una lacuna e esaudito il desiderio di molti snowboarder.

Di neve e di ghiaccio parlano anche i due inserti pratici annessi. Il primo, dedicato all'hockey su ghiaccio offre informazioni, consigli e suggerimenti per introdurre questo sport esigente dal profilo dell'impegno, della velocità, dell'abilità tecnica e dell'intelligenza di gioco nelle lezioni con bambini di tutte le età. Lo sci di fondo è invece l'attività da privilegiare per stimolare simultaneamente corpo e mente durante l'infanzia. Contrariamente a quanto i bambini possano pensare, questa disciplina calza loro a pennello dai 5 ai 10 anni! ■



Contatto: lorenza.leonardi@baspo.admin.ch

Ressentez la perfection  
à même la peau.



**Adjust your comfort zone.\***

ODLO «evolution» warm garantit une isolation thermique parfaite et assure un transfert d'humidité idéal grâce à sa microfibre très fonctionnelle. La finition sans couture ainsi que la matière très douce et très extensible offrent une grande liberté de mouvement et un confort maximal. Le climat corporel reste optimal dans toutes les situations grâce aux zones de ventilation ou d'isolation thermique. Résultat : 100 % fonctionnalité, 100 % confort. [www.odlo.com](http://www.odlo.com)

Vêtements de sport fonctionnels pour un excellent climat corporel.

